

习近平出席B20峰会开幕式发表主旨演讲

新华社讯 国家主席习近平9月3日出席2016年二十国集团工商峰会(B20峰会)开幕式,并发表题为《中国发展新起点 全球增长新蓝图》的主旨演讲,强调中方希望同各方一道,建设创新、开放、联动、包容型世界经济,推动世界经济走上强劲、可持续、平衡、包容增长之路。

习近平在演讲中指出,面对当前世界经济的复杂形势和风险挑战,中方希望同各方一道,推动杭州峰会开出一剂标本兼治、综合施策的药方,推动世界经济走上强劲、可持续、平衡、包容增长之路。二十国集团要建设创新型世界经济,开辟增长源泉;建设开放型世界经济,拓展发展空间;建设联动型世界经济,凝聚互动合力;建设包容型世界经济,夯实共赢基础。我们的目标是让增长和发展惠及所有国家和人民,让各国人民特别是发展中国家人民的日子都一天一天好起来。

习近平呼吁二十国集团成员立即采取行动:
第一,共同维护和平稳定的国际环境。各国要树立共同、综合、合作、可持续的新安全观。坚持联合国宪章宗旨和原则,坚持多边主义,通过对话协商解决分歧和争端,推动建立更加公正合理的国际秩序。

第二,共同构建合作共赢的全球伙伴关系。求同存异、聚同化异,国家不论大小、强弱、贫富,都应该平等相待,既把自己发展好,也帮助其他国家发展好。加强在重大全球性议题上的沟通和协调,建立健全宏观经济政策协调机制,加强各领域务实合作,促进不同国家、不同文化和历史背景的人们深入交流,携手构建人类命运共同体。

第三,共同完善全球经济治理。要与时俱进、因时而变,以平等为基础,更好反映世界经济格局新现实,增加新兴市场国家和发展中国家代表性和发言权,确保各国在国际经济合作中权利平等、机会平等、规则平等。以开放为导向,以合作为动力,以共享为目标。当前形势下,全球经济治理重点要共同构建公正高效的全球金融治理格局,维护世界经济稳定大局;共同构建开放透明的全球贸易和投资治理格局,巩固多边贸易体制,释放全球经贸投资合作潜力;共同构建绿色低碳的全球能源治理格局,推动全球绿色发展合作;共同构建包容联动的全球发展治理格局,以落实联合国2030年可持续发展议程为目标,共同增进全人类福祉。

习近平指出,二十国集团领导人峰会已经举行10届,正处在关键发展节点上。中方主办杭州峰会的目标之一,是推动二十国集团实现从短期政策向中长期政策转型,从危机应对向长效机制转型,巩固其作为全球经济治理重要平台的地位。

习近平最后指出,工商界是促进增长的生力军,二十国集团工商界人士积极参与全年会议进程,为杭州峰会作出了积极贡献。

演讲后,2016年B20主席、中国贸促会会长姜增伟向习近平递交《2016年B20政策建议报告》。

中国将B20峰会接力棒转交德国

本报讯(特约记者 王莉莉) 9月4日,为期两天的2016年二十国集团工商峰会(B20峰会)在杭州圆满落幕。德国工业联合会主席乌尔里希·格里洛和德国雇主协会副主席格哈德·布劳恩作为下一届B20峰会主办方代表,从2016年B20主席、中国贸促会会长姜增伟手中接过本届B20峰会的成果文件,此举标志着中国正式将2017年B20主办权的接力棒转交给德国。

在闭幕式上,姜增伟表示,这是一次与G20充分互动的重要峰会,习近平主席和部分G20国家领导人参加会议,与工商界代表一起围绕创新全球经济增长方式、推动更高效的全球经济金融治理、实现强劲的国际贸易和投资、促进包容和联动式发展等4个重要议题进行了深入交流,充分肯定了B20的作用和工商界的建议,并积极回应了工商界的关切,进一步增强了国际工商界和各国政府共同推动世界经济复苏的决心和信心。

本届B20峰会发布并向G20峰会正式递交了《2016年B20政策建议报告》,紧扣G20峰会构建创新、活力、联动、包容的世界经济主题,提出建立世界电子贸易平台(eWTP)、G20智慧创新倡议,促进国际投资便利化,促进中小企业融入全球价值链等20项政策建议。“上述政策建议

具有很强的前瞻性、针对性,得到了G20系列部长会议的认可和肯定,其中很多建议被纳入相关会议的宣言或公报,我相信《2016年B20政策建议报告》将为各国领导人讨论世界发展重大问题提供重要参考。”姜增伟说。

格里洛表示,中国主办了一届成功的峰会,“中国做了了不起的工作,组织工作井然有序。这也为我们明年的工作设定了非常高的门槛。我相信,G20峰会将证明B20在推动完善全球经济治理方面所发挥的重要作用。”

格里洛在接受本报记者采访时说,他本人特别关注今年B20提出的普惠金融和绿色金融议题,认为这些议题能够促进企业与国家经济之间形成互动。当前工作应以促进有关政策建议的落地为导向,这对未来至关重要。

谈及下届B20的主要议题时,格里洛透露,除延续今年的一些议题外,将增加数字化、环境和能源效率两大议题。这两个议题对德国很重要,在世界范围内也有重要意义。布劳恩也向记者透露,德国B20的就业和教育议题组将关注三个议题:制定B20对G20领导的就业建议;积极参与G20就业进程和G20劳动部长会议;加强与L20合作,跟进共同的承诺。

2016年B20主席、中国贸促会会长姜增伟评价本届B20峰会 国际工商界负责任有担当

■ 本报记者 李红阳



9月3日,B20峰会在杭州开幕。图为《2016年B20政策建议报告》发布。

中新社记者 杜洋 摄

“今年的B20峰会是唯一一场与G20峰会背靠背举行的盛大会议。两天来,我们聆听了习近平主席的主旨演讲,发布了政策建议报告,围绕4个议题与部分G20领导人进行了交流活动,并与G20其他代表就如何发挥配套活动的作用进行了深入研讨,同时为促进世界经济增长积极建言献策,并作出了我们的承诺,充分展示了工商界的责任意识和担当精神。”2016年B20主席、中国贸促会会长姜增伟9月4日在B20峰会闭幕式上作上述表示。

B20峰会成为G20峰会重要配套

9月3日至4日,2016年二十国集团工商峰会(B20峰会)在杭州国际会议中心举行,来自二十国集团(G20)成员和嘉宾国企业、商协会以及相关国际组织代表共约1100人参加会议,共商推动世界经济强劲、可持续、平衡增长大计。峰会发布《2016年B20政策建议报告》,达成诸多共识,取得丰硕成果。

对于本届B20峰会,姜增伟评价为“规格高、规模大、活动多”。

国家主席习近平出席本届B20峰会开幕式并发表主旨演讲,部分B20国家领导人以及重要国际组织的负责人出席峰会,与工商界代表充分互动、同台交流。他们充分肯定了B20的作用和工商界的建议,并积极回应了工商界的关切,进一步增强了国际工商界和各国政府共同推动世界经济复苏的决心和信心。

参加本届B20峰会的工商界代表共有812名,来自32个国家和地区、26个国际组织。参会企业中,共有世界500强130家、中国500强103家,既有来自能源、装备制造、基建等传统领域的,也有来自互联网等新兴产业的,充分体现了国际工商界对B20的高度重视,以及工商界通过B20向G20建言献策,共同推动世界经济复苏发展的强烈愿望。

本届B20峰会除开幕式、闭幕式外,还举办了《2016年B20政策建议报告》发布、4场专题研讨、G20配套活动专场会议等。其中,在专题研讨环节,有关G20成员领导人和工商界代表就经济热点问题面对面讨论交流。与会各方一致认为,G20应该秉持开放的态度,加强合作、推进改革、促进增长,通过加强政府与企业之间合作,营造良好投资环境,加强教育投入和新技术研发等举措,共同努力构建创新、活力、联动、包容的世界经济。

与会代表高度评价今年B20的工作,认为今年B20提出的一系列政策建议,对于推动未来经济社会发展具有重要意义,期待G20向B20作出反馈并提出要求,共同使这些建议付诸实施。

在B20峰会闭幕式上,姜增伟表示,本次峰会是一次具有广泛代表性的峰会,是一次与G20充分互动的峰会,是一次成果丰硕的峰会。

B20政策建议成为G20重要参考

“工商界作为世界经济的参与者和建设者,最具有活力,也最具有洞察力,对全球经济治理有着独到的见解。”姜增伟表示。

在B20峰会开幕式上,姜增伟向习近平主席递交了凝聚国际工商界智慧与心血的《2016年B20政策建议报告》(下称《报告》)。

围绕G20的主题议题,工商界共提出20项主要政策建议、76条具体措施。姜增伟认为,《报告》具有4个鲜明的特点:

一是体现了创新思维。创新始终贯穿于今年B20的工作。G20智慧创新倡议、发展绿色投融资市场、建立世界电子贸易平台等建议都是今年首次提出,得到各方充分认可。在往届B20都关注的加快高质量基础设施项目储备、发挥多边发展银行在基础设施投资中的作用、提升政策包容性支持中小企业发展等问题上,今年B20也提出了新的解决措施。

二是具有可行性和实效性。工商界所提政策建议,既紧扣世界经济面临的最突出、最重要、最紧迫的挑战,体现各方关注,又坚持问题导向,注重实效。

三是拥有广泛共识基础。本届B20峰会聚焦世界经济难题,汇聚全球工商界精英,密集开展了磋商交流。《报告》凝聚国际工商界共识,得到了各方的普遍认同。

四是含有不少“中国元素”。中国工商界深度参与今年B20的各项活动,156家中国企业参加各议题工作组,15名中国工商界领袖担任了议题工作组的主席和联合主席。中国工商界积极参与议题研讨,提出政策建议,贡献中国智慧,得到了国际工商界的积极肯定。

“世界经济一体化的发展离不开高效的全球经济治理,高效的全球经济治理离不开各国政府与企业的对话与合作。”姜增伟表示,“B20的工作以及所提的政策建议,有助于G20为国际工商界营造开展贸易投资、创新商业模式、创造就业的良好环境,对G20构建创新、活力、联动、包容的世界经济以及实现强劲、可持续、平衡增长的目标具有重要意义。”

静水流深 久久为功

——写在2016年B20峰会落幕之际

■ 本报记者 高洪艳

积极代言发声,利用与国内外工商界高效、广泛的沟通渠道,组织全球533位工商企业、商协会、国际机构和智库代表参与议题工作,集结34位中外工商界领袖出任议题工作组主席或联合主席,共享丰富经验、开拓广阔视野。

作为2016年B20基础设施工作组的合作机构,国际商会(ICC)盛赞中国贸促会以及中国国际贸易的工作,认为在2016年B20主席姜增伟和协调人于平的领导下,B20组委会为国际工商界人士制定实用可行的B20政策建议、参与G20经济治理提供了重要平台,出色地完成了所有业务咨询和参与全球保障的幕后工作。

静水流深,不忘初心。在今年B20峰会举行之前,很少有中国企业了解B20机制平台,很少有中国企业能在这样的多边舞台上发声。作为国家级的贸易投资促进机构,中国贸促会一直在努力提高中国企业在国际商业中的地位,成功地提升了中国工商界在B20进程中的重要性。

持之以恒,久久为功。自2009年参加B20筹备会议以来,中国贸促会关注B20机制发展趋势,参加

了历届B20会议,并多次担任议题工作组联合主席职务。经过多年努力,中国贸促会已成为B20机制的核心成员之一,深入参与历届B20政策建议报告的编写和重大决策的讨论制定。

当前,中国企业走向世界面临的竞争日趋激烈,工商界参与全球经济治理和国际经贸规则制定任重道远。在完成向G20建言献策的重要使命之后,中国贸促会还将积极参与《2016年B20政策建议报告》相关倡议的落地实施,并将继续协调

工商界参与B20进程。

在B20机制平台上经济效益不会立竿见影,就提升话语权来说则“念念不忘,必有回响”。贸促工作也不是一朝一夕之功,而是日久生“情”之势。观大势、谋长远、打基础,参与B20等多边机制之于企业、国家、世界的作用不言而喻。随着2016年B20峰会成功召开并在世界范围内引发关注,中国贸促会的工作迎来新的契机——种下希望的种子,结出经贸果实,是我们永不改变的初心。



B20峰会现场

编辑:李鸿 联系电话:010-64671065
制版:张迪 E-mail:myyaowen@163.com

本报常年法律顾问
北京市炜衡律师事务所
赵继明 赵继云 律师
电话:010-62684388

